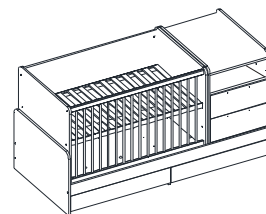


HU**MINŐSÉGBIZONYÍTVÁNY**

A minőségi bizonyítvány kiállítója: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.

Gyártó: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.

A termék megnevezése: MIA, MAKAO, POPPI Kombi pelenkázó babaágy

ATERMÉK MEGFELEL AZ MSZ EN 716-1:2017. SZABVÁNY ELŐÍRÁSAINAK.

Mennyiség: 1 darab Méretek: (hosszúság; mélység; magasság): 1840x845x965mm Súly: 140kg Cikkszám:

Alapanyag: laminált forgácslap / tömörfaKárpit anyag: -Felületkezelés: festés / lakkozásCsomagolás: Kartondoboz

Használati-, kezelési-, és szerelési útmutató: mellékelve

Szállítás, raktározás: **A termék sérülékeny, óvatos szállítást, mozgatást igényel!**

EN**QUALITY CERTIFICATE**

Maker of quality certificate: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.

Manufacturer: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.

Name of the product: Mia, Makaó, Poppi Kombi cot combined with a changing table

THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE REQUIREMENTS OF MSZ EN 716-1:2017.

Amount: 1 piece Sizes (length, depth, height): 1840x845x965 mm Weight: 140 kg

Item No.: Material: chipboard, solid wood Carpet material: Surface handling: - / painted / lacquered

Packaging: cardboard

Instructions, user's guide, fixing instructions: enclosed

Transportation, storage: **The product is vulnerable; it requires careful transport and moving.**

DE**QUALITÄT-ZERTIFIKAT**

Das Qualitätszertifikat ist ausgestellt von: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.

Hersteller: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.

Name des Produkts: Mia, Makaó, Poppi Kombi konvertierbares Kinderbett

DAS PRODUKT ENTSPRICHT DER MSZ EN 716-1:2017.STANDARD-SPEZIFIKATIONEN.

Menge: 1 Stück Abmessungen: (Länge, Tiefe, Höhe): 1840x845x965 mm Gewicht: 140 kg

Artikelnummer: Material: Spanplatte / Massivholz Bezugsmaterial: - Behandlung der Oberfläche: Malerei / Lackierung

Verpackung: Karton-Kasten

Montage-Bedienungsanleitung: beiliegend

Transport und Lagerung: **Das Produkt ist verletzungsanfällig, und es braucht eine vorsichtige Lieferung!**

FR**CERTIFICAT DE QUALITE**

Certificateur de qualité: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.

Fabricant: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.

Désignation du produit: Mia, Makaó, Poppi Kombi Lit de bébé combiné avec surface à langer

LE PRODUIT EST CONFORME AUX PRESCRIPTIONS DE LA NORME MSZ EN 716-1:2017.

Quantité: 1 nombre de pièces Dimensions (longueur; profondeur; hauteur): 1840x845x965 mm Poids: 140kg

Code article: Matière première: Plaque de planure stratifiée Matière:

Traitement de surface: peinture

Emballage: Boîte en carton

Manuel d'utilisation, d'entretien et d'assemblage ci-joint(e)

Transport et stockage: **Le produit est fragile et requiert un transport et une manutention avec soin.**

CZ**CERTIFIKÁT KVALITY**

Certifikát kvality vydal: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.

Výrobce: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.

Název produktu: MIA, MAKAO, POPPI Postýlka se zásuvkou a přebalovacím pultem

AKVALITA PODLE NORMY: MSZ EN 716-1:2017.

Množství: 1 Rozměry: (délka; hloubka; výška): 1840 x 845 x 965 mm Hmotnost: 140 kg

Číslo modelu: Surovina: Laminované dřevotřískové desky Čalounění látka: -

Povrchová úprava: Lakování, tónování

Balení: Kartón

Instrukce pro údržbu a montážní návod: příložené

Přeprava, uskladnění: **Produkt je křehký, pozor při přepravě a manipulaci!**

SK

OSVEDČENIE O KVALITE

Osvedčenie o kvalite vystavil: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.
Výrobca: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.
Názov výrobku: MIA, MAKAO, POPPI - KOMBI postieľka
KVALIFIKÁCIA VÝROBKU PODĽA MSZ EN 716-1:2017.
Množstvo: 1 ks Rozmery: (dĺžka, šírka, výška): 1840x845x965mm Váha: 140 kg
Artiklové číslo:
Povrch: Laminovaná drevotrieska Materiál čalúnenia: - Povrchová úprava:
Balenie: Kartónová krabica
Návod na používanie a montáž a údržbu: priložený
Preprava, skladovanie: **Výrobok sa ľahko poškodí, vyžaduje opatrnú prepravu a premiestňovanie.**

HR

Certifikat kvalitete

Certifikat kvalitete izdan je od strane: FAKTUM BUTOR Kft., Ujszentivan, Szigeti u. 15.
Proizvođač: : FAKTUM BUTOR Kft., Ujszentivan, Szigeti u. 15.
Naziv proizvoda: MIA, MAKAO, POPPI krevet kombi
PROIZVOD JE IZRAĐEN PO MSZ EN 716-1:2017 STANDARDIMA
Količina: 1 kom. Mjere: (dužina, dubina, visina): 1840x845x965mm Masa: 140kg
Br. članka: Presvlaka: Laminirana iverna ploča / MDF Tapiserija: Uzdržavanje: lak
Pakiranje: kartonska kutija
Upute za uporabu: priloženo
Transport, skladištenje: **Proizvod se lako može oštetiti, potreban je oprez prilikom transporta i premještanja**

SL

CERTIFIKAT KAKOVOSTI

Proizvajalec / Certifikat kakovosti izdal: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.
Poimenovanje proizvoda: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.
Poimenovanje proizvoda: MIA, MAKAO, POPPI Kombi Postelja
IZDELEK JE IZDELAN PO MSZ EN 716-1: 2017 STANDARDIH
Količina: 1 kom Mere: (dolžina, globina, višina): 1840x845x965mm Teža: 140kg
Št. člena: Prevlaka: Laminirana iverna plošča / MDF Tapiserija: - Vzdrževanje: lak
Pakiranje: kartonska škatla
Navodilo za uporabo: priloženo
Transport, skladiščenje: **Proizvod se lahko hitro poškoduje, zahteva previden transport in premikanje**

Ro

CERTIFICAT de GARANTIE

Distribuitor / Producator: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.
FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.
Denumirea produsului: MIA, MAKAO, POPPI Kombi patut adjustabil
Produsul indeplineste standardele de calitate conform normelor MSZ EN 716-1:2017.
Cantitate: 1 Dimensiune: 1840 x845 x965 mm Greutate: 140 kg
Cod produs: Material: placi aglomerate lemni / MDF Tapiterie: - Suprafete exterioare: vopsit, lacuit
Tip ambalaj: cutie carton
Instructiuni de montaj si intretinere: atasate.
Transport, depozitare: **Produsul necesita transport si manipulare corespunzatoare produselor fragile**

Gr

DEŐŐĐĐEĆOÉEĐ ĐĐEĐOĆOÁÓ

Őđđeőđđđećeēü đđ'ėüöçőán ľeāāłóáe őód: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15. ĘáóáełłóáóđŦñ: FAKTUM BÚTOR Kft., Újszentiván, Szigeti u. 15.
Đíđ'ėáóáđ đđđ'üüíöđ'ñ: Đđ'ėeęńłáŰóé Kombi ěł áeēáíeÝńá
ĚĚÁ, ĚÁĚÁĐ, POPPI
Őđđđ'üüíeáóáełłŰöđeęł óýeőüíá ěł MSZ LÍ 716-1: 2017 Űáłeá
Đđ'őüöçőá: Ýíá eđ'ě.
ĚÝáłčđ'ñ: (Ě,Đ,Ŏ) ÷éē: 1840x845x965 mm ÁŰnd'ñ: 140eēēŰ Ánéčēüñ đđđ'üüíöđ'ñ:
ĹŦöőēēđ: đłýeđ' őöŰóeáóá óáđłóóánłáñ: - Ĺđeőáílłáñ: cūāñáoéóēÝíá Óóełłóáóá: ×Űñôeíd' Ęđ'ôöł.
Ĺā÷łeńłáeđ' ÷ńŦółñ: óóēđłńeēāēāŰłóáe
Ěłóáöđ'ńŰ eáe áđđ'čŦełóóç: **Őđ' đđđ'üüíłłáełłýčńáóóç, đđđ'eđeęŦ ěłóáöđ'ńŰ eáe ěłóáełłećóç!**

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Az alkatrészek összeszerelését a mellékelt szerelési rajz szerint kell elvégezni.- A terméket óvni kell a mechanikai sérülésektől, hőtől, tartós nedvességtől.- A használat során keletkezett szennyeződések semleges hatású tisztítószerrel lehet eltávolítani, majd a bútort tiszta vizes ruhával át kell törölni. Ceruza, toll, zsírkréta stb. nyomait karmentes súrolószerrel célszerű tisztítani. Tilos a felületeket oldószeres anyagokkal tisztítani!

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- **FONTOS! ŐRIZZE MEG AZ UTÓLAGOS TÁJÉKOZÓDÁSRA! GONDOSAN OLVASSA EL!**

- Vegye figyelembe a leírásban és a matracon lévő biztonsági tudnivalókat.- A tartószerkezet magasságban állítható. A fenéklap a legalsó helyzetében a legbiztonságosabb a gyermek számára!Kizárólag a legalsó helyzetben használja attól kezdve, amint a gyermek képes felülni.-A matracnak olyan vastagnak kell lennie, hogy a matrac felső felülete és az ágykeret legmagasabb pontja között a legfelső helyzetben min. 200 mm, a legalsó helyzetben min. 500 mm távolság legyen. A matrac hossz - és szélességi méretei nem lehetnek kisebbek, mint az ágyak az oldalrács és az ágyvégek által behatárolt mérete. A matrac maximális magasságának vonalát az ágyon (2 db ponttal) jelöltük!-A gyermek biztonsága érdekében fontos, hogy minden csavarokötés szorosra legyen húzva. Ellenőrizze rendszeresen a kötéseket! Ha meglazultak volna, húzza utána, hogy azok ne okozhassanak sérülést a gyermeknek, ne csiphessék be, vagy ne akadhasson fenn rajtuk (például ruhazsinóroknál, nyakpántoknál, ruhakantároknál vagy egyebeknél fogva), mert ez a megfojtódás veszélyét rejti magában.-Ne hagyjon semmi olyan tárgyat az ágyban, amelyet a gyermek felhasználhat arra, hogy azon felmászson.-Ügyeljen arra, hogy az ágyban ne legyenek olyan apró rögzítetlen tárgyak, amelyeket a gyermek esetleg lenyelhet!

A csavaroknak mindig jól meghúzott állapotban kell lenniük, mert a gyermek ruházata egyébként felakadhat rájuk és ez fulladási veszélyt idézhet elő. -Mozgatható oldalal kivételénél a gyermek csak úgy hagyja felügyelet nélkül az ágyban, ha az ágyoldal felhúzott, zárt helyzetben van.

-A gyermekágyat ne állítsa nyílt láng, vagy más erősen hősugárzó hőforrás közelébe, mint például villamos hősugárzó, gázkályhák stb.- Ne használja a babaágyat abban az esetben, ha bármely alkatrésze törött, vagy hiányzik!-Ne használjon egynél több matracot a gyermekágyban!-A gyermek számára már nem alkalmas a gyermekágy, ha abból ki tud mászni.

KAPCSOLÓDÓ ELŐÍRÁSOK

A termék az **MSZ EN 716-1:2017** szabvány előírásainak megfelelően készült.

Köszönjük, hogy a termékünket megvásárolta, s kívánjuk hasznos bútor legyen gyermeke számára!

USER' GUIDE

The construction of the parts must be done according to the enclosed drawing. The product must be protected from mechanical damages, heat and permanent wet. Impurities caused by usage should be removed with neutral cleanser, and then the furniture should be cleaned with a wet wiper. Patches caused by pencils, pens, crayons should be cleaned with smooth cleaning supplies. The surfaces of the bed must not be cleaned with any solvent cleaning supplies.

INSTRUCTIONS

IMPORTANT! PRESERVE IT FOR HAVING INFORMATION LATER AS WELL. READ IT CAREFULLY.

-Pay attention to the safety instructions of the mattress and to the instructions as well.-The frame can be adjusted according to the desired height. The safest position of the bottom lattice for children is in its bottom position. Only use it in bottom position since your child is able to sit up.

-The mattress should be as thick as between the top cover of the mattress and the highest point of the bed frame there should be minimum 200 mm in the top position; while in bottom position there should be 500 mm. -The length and the width of the mattress should not be smaller than the length between the side of the bed and the end of the bed.-The maximum height of the mattress is signed on the bed (with the help of two dots). -To provide the safety of children, it is very important to drive the screws in tightly. Check the screws regularly. If they happen to get loose, drive them in so that not to be able to cause any harm on children, also to avoid injuries and other dangers like fouling (for instance, in case of clothes braids, bridles, collars and other things like that, the children can be threatened with getting choked by them).

-Do not leave any object on the bed that a child could use to climb up on it. -Pay attention to not to leave any unfixed tiny objects on the bed which can be swallowed by children.-The screws must always be in tight positions otherwise the child can be hung to them and in this way he/she can be threatened with being choked.-When the side of the bed is moveable, you can only leave your child unattended if the side is up and it is in a closed position.-The cot must not be set near naked light or other heaters like electric heaters or gas stoves.-Do not use the cot if any of its parts is broken or missing.-Do not use more than one mattress in one cot.-The cot should no longer be used if the child is able to climb out of it.

RELATED-INSTRUCTIONS The product was made according to the requirements of MSZ EN 716-1:2017

Thank you very much for buying our product; let us wish that this furniture will be a useful piece for your child.

MONTAGEANLEITUNG

Die Montage der Ersatzteile soll nach der beiliegenden Montagezeichnung durchgeführt werden.-Das Produkt muss vor mechanischen Beschädigungen, Wärme, Feuchtigkeit geschützt werden.-Die Unreinheiten, die durch die Verwendung entstanden sind, können mit neutralen Reinigungsmittel entfernt werden, dann das Möbel muss mit einem feuchten Tuch gewischt werden. Die Schmutze von Bleistift, Kuli, Kreide, etc. können mit nicht- abrasiven Reinigungsmittel entfernt werden.Es ist verboten, die Oberflächen mit Lösungsmittel zu reinigen!

BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIG! BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN AUFMERKSAM!

-Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften in dieser Beschreibung und auf der Matratze. -Die Tragwerkkonstruktion ist in der Höhe verstellbar. Die Bodenplatte ist in der untersten Position am sichersten für Ihr Kind! Verwenden Sie das Bett nur in der untersten Position, wenn das Kind schon allein aufsitzen kann.-Die Matratze soll so dick sein, dass die Entfernung zwischen der Oberfläche von der Matratze und dem höchsten Punkt von dem Bettrahmen in Top-Position min. 200 mm, in der untersten Position min.500 mm beträgt. Die Länge - und Breitenabmessungen der Matratze sollen nicht weniger sein, als die Größe des Seitengitters und Bettkopfs. Die Linie der maximalen Matratzehöhe ist auf dem Bett gezeichnet wird. (mit 2 Punkten)-Für die Sicherheit des Kindes ist es wichtig, dass alle Verschraubungen festgezogen sein. Überprüfen Sie regelmäßig diese, weil sie zur schweren Verletzung oder Erstickungsgefahr führen können!-Lassen Sie nichts im Bett, die die Kinder nutzen können, um darauf zu klettern.

- Stellen Sie sicher, dass es im Bett keine kleinen Gegenstände gibt, die ein Kind schlucken kann! Die Schrauben sollen immer gut angezogen sein, weil die Kleidung des Kindes hängen bleiben kann, und es kann eine Erstickungsgefahr verursachen.-Falls Mobilversion der Seite dürfen Sie das Kind nur dann unbeaufsichtigt im Bett lassen, wenn die Bettseite in geschlossener Position sind.-Stellen Sie das Bett niemals in der Nähe von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen, wie z. B. Elektroheizungen, Gasherde, etc.-Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt!-Verwenden Sie nur eine Matratze im Kinderbett!-Das Bett ist nicht geeignet für solches Kind, die davon klettern können.

ÄHNLICHE VORSCHRIFTEN

Das Produkt entspricht der **MSZ EN 716-1:2017** Standard-Spezifikationen.

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft hat, und wir wünschen Ihrem Kind eine praktische Verwendung.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Les pièces détachées doivent être montées selon le schéma d'assemblage ci-joint. – Le produit doit être protégé contre les détériorations mécaniques, la chaleur et contre l'humidité durable. – Les impuretés générées au cours de l'usage peuvent être enlevées en utilisant un détergeant de réaction neutre, ensuite le meuble doit être essuyé avec un chiffon mouillé d'eau pure. Il est recommandé de nettoyer les traces de crayon, de stylo, de crayon gras, etc. avec de la poudre abrasive qui ne fait pas de rayures. Il faut éviter de nettoyer les surfaces avec des matières qui contiennent des solvants.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Veillez prendre les instructions de sécurité incluses dans la description et se trouvant sur le matelas en considération.

L'ossature peut être ajustée dans la hauteur. La planche de fond offre la plus grande sécurité pour l'enfant si placée à la plus basse position. Dès que l'enfant est capable de se mettre sur son séant, utilisez-la à la plus basse position seulement. L'épaisseur du matelas doit être telle qu'il y ait une distance de 200 mm au minimum entre la surface supérieure du matelas et le plus haut point du châssis à la plus haute position, tandis qu'une distance de 500 mm au minimum à la plus basse position. Les dimensions de longueur et de largeur du matelas ne doivent pas être inférieures à celles du lit délimitées par le grillage latéral et les bouts du lit. La ligne de la hauteur maximale du matelas est indiquée sur le lit! Il est impératif dans l'intérêt de la sécurité de l'enfant que chaque vis soit étroitement serrée. Contrôlez les raccords régulièrement! Si éventuellement ils se sont relâchés, serrez-les bien afin qu'ils ne puissent pas causer des blessures à l'enfant, pour éviter qu'ils pincent l'enfant ou que l'enfant se fasse prendre par eux (bretelles, ou par d'autres accessoires du vêtement) parce que cela entraîne le risque d'étouffement. N'oubliez aucun objet dans le lit que l'enfant peut utiliser pour grimper sur le lit.

Faites attention à ce qu'il n'y ait pas d'objets minuscules dans le lit sans fixation que l'enfant puisse éventuellement avaler! Les vis doivent être toujours bien serrées parce que faute de cela l'enfant puisse se pincer et cela puisse susciter un risque d'étouffement. En cas d'une version ayant un côté mobile vous ne pouvez pas laisser l'enfant sans surveillance sauf si le côté du lit est dans une position fermée.

Ne posez pas le lit bébés   proximité de flamme ou d'autres sources de chaleur émettant intensivement de la chaleur comme par exemple des convecteurs électriques ou des po les   gaz, etc. N'utilisez pas le lit pour des bébés si n'importe quelle de ses pièce détachées est cassée ou manquante ! N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit pour des bébés! Le produit a été fabriqué en conformité avec les prescriptions de la norme MSZ EN 716-1: 2017.

Nous vous remercions pour avoir acheté notre produit et nous vous souhaitons qu'il serve comme un meuble utile pour votre enfant!

Instrukce pro  drbu

Monté n bytku prov d jte na z klad  instala n ho v kresu. Produkt je t eba chr nit p ed mechanick m po kozen m, p ed teplem a dlouhotrvaj c  vlhkost . Ne istoty vznikaj c  v pr b hu u iv n , odstr n te pomoc  neutr ln ho  ist c ho prost edku. N bytek o tete  ist m vlhk m had kem. Stopy propisek, tupek, pastelek, laku na nehty atd. sodstr n te pomoc  neabrazivn ho  ist c ho prost edku. Zákaz  ist n  povrchů prostředkem obsahující rozpouštědlo!

Návod k pou it 

-Dbejte na bezpe nostn  pokyny nacházející se na matraci a v popisu produktu. Rošt lze nastavit do různých v shek. Nejn  s  poloha roštu jenekbezpe n j s  pro Vaše dítě! Když je d t  schopn  sedět samo, pou ivejte rošt pouze ve spodní poloze. Matrace musí mít takovou tloučku a um st n , aby byl rozdíl, v p r pade nejv  s  polohy spodního roštu mezi povrchem matrace a nejv  s m bodem postele min. 200 mm, a v nejn  s  poloze min. 500 mm. Rozměry matrace musí dodržovat předpisy a vypl novat prostor vymezen  bočnicemi a čela postele. Maxim ln  v  skov  poloha matrace je vyzna en  na postýlce! -V zájmu bezpečnosti Vašeho dítěte je d le it , aby sešroubování spoj  bylo dostate n  pevn . Pravideln  kontrolujte spoje! Když se n kter  uvolní, utáhněte, aby nemohl způsobit  adna zran n , aby nedošlo k pr sk pnut  dítěte nebo oble en , aby nedošlo k zachycen  jak koliv časti oble en . Hrozí nebezpečí udu en ! Nenechávejte v postýlce  adn  předměty, na kter  by mohlo d t  vyl zt. Dbejte na to, aby v postýlce nezůstal nepr pevn n  drobn  předměty, které by mohlo d t  spolknout! -Dbejte na to, aby postýlka nestála v blízkosti otev ren ho ohně, nebo v blízkosti ohřivače, plynových kotlů, atd. Nikdy nepouživejte postýlku, pokud je n kter  sou astka zlomen , vadn , nebo chyb ! -Nenechávejte d t  bez dozoru na přebalovací komod ! Ve ker  dokumenty p ilo en  k produktu pe liv  uchov jte!

Související předpisy

Výrobek byl vyroben podle předpisů normy MSZ EN 716-1:2017.

D kujem za V   nákup, a přejeme hodně kr sn ch chvil s Va im d t tem při u iv n  produktu.

N VODNA MONT  A  DRBU

Jednotliv  s u astky sa zmontuj  podľa priloženého návodu na mont .

- Výrobok chr n te pred mechanickými poškodeniami, teplom, trvalou vlhkosťou.

- Nečistoty vzniknut  pri pou iv n  sa m u odstr n  neutr ln m čistiacim prostriedkom, a následne nábytok sa musí pretrie handrou navlhčenou v čistej vode. Stopy po ceruzke, pere, voskovk ch atď. je  u eln  odstr nava pou it m kr mov ho čistiacieho prostriedku, ktor  povrch nepo kriabe.

Je zak zan   isti povrchy prostriedkami obsahujúcimi riedidlá!

NÁVOD NA POU IVANIE

-Venujte pozornosť bezpe nostn m informáciám uveden m v návode a na matraci. Nosn  system je v  skovo polohovateľn . Pre dieťa je najbezpe nej s , ak spodn  doska je v najn  šej polohe! Keď sa už dieťa dok e posadi, výrobok pou ivajte výlučne v najn  šej polohe. Matrac musí mať tak  hrúbku, aby medzi vrchným povrchom matrace a najv  s m bodom r mu postele bola minimálna vzdialenosť 200 mm (v najv  s  polohe) a 500 mm (v najn  šej polohe). D ka a  irka matrace nem u byť krat sie, ako rozmery postieľky ur en  bočnými stenami s p ie kami a  elami postieľky. L nia maxim ln j hrúbky matrace je vyzna en  na postieľke! -V zájmu bezpečnosti dieťa je d le it , aby všetky skrutkov  spoje boli pevne zatiahnut . Spoje pravidelne kontrolujte! Ak sú uvolnen , dotiahnite ich, aby nemohli spôsobiť poranenie, zaseknutie dieťa, alebo sa dieťa na nich nemohlo zachytiť (napríklad za šnúrky na oble en , šnúrky na krk, traky na oble en  atď.), pretože to m e spôsobiť udusenie. Nenechávajte v postieľke predmety, pomocou ktorých dieťa m e vyliezť hore. Dbajte o to, aby sa v postieľke nenachádzali mal  neupraven  predmety, ktor  dieťa m e p ripadne prehltn ! Skrutky musia byť vždy dobre zatahnut , pretože v opačnom p r pade oblečenie dieťa sa mal e o ne zachytiť a m e dojsť k uduseniu. Detsk  postieľku nepostavte do blízkosti otvoreného ohně alebo iného silného zdroja tepla, ako napríklad elektrick  tepeln  ohřivače, plynov  kachle atď. Detsk  postieľku nepou ivajte, pokiaľ niektor  jej s u astka je zlomen  alebo chýba! -V detskej postieľke nepou ivajte viac, ako jeden matrac! -Je d le it , aby ste si doklady obdr an  k výrobku uschovali!

SÚVISIACE PREDPISY

Výrobok bol vyroben  podľa p edpisov normy MSZ EN 716-1: 2017.

Děkujeme, že ste si zakúpili n   výrobok a  el me, aby bol užitočným nábytkom pre Vaše die a!

UPUTE ZA UZDR VANJE

Prilikom montiranja dr te se priloženih uputa. Proizvod je potrebno zaštititi od oštećenja, visokih temperatura, trajne vlage.

Nečistoće nastale prilikom korištenja proizvoda očistite blagim sredstvom za  i enje a namještaj obrisite čistom i vla nom krpom. Tragove olovke, kemijske olovke ili voštanih bojica uklonite blagim kremastim sredstvom za  i enje. Površine se ne smiju čistiti sredstvima koja sadrže otapala.

UPUTE ZA UPORABU

Pridr vajte se pisanih napomena o sigurnosti i napomena koja su navedena u uputama i na madracu. Ležište omogućava podešavanje visine u 3 položaja. Za dijete je najsigurnije ako je drvena podnica postavljena na najn i položaj. Kad vaše dijete naučiti sjediti, postavite podnicu u krevetu na najn i položaj. Debljina madraca mora biti tolika da udaljenost između gornjeg sloja madraca i najviše točke okvira krevetića iznosi barem 200 mm u najvišem položaju, a najmanje 500 mm u najn em položaju. Duljina i širina madraca ne smiju biti manji od površine krevetića. Maksimalna visina madraca je navedena na krevetiću. Zbog djetetove sigurnosti moraju svi vijci biti dobro zategnuti. Povezanost uvijek dobro provjerite! U slučaju da vijak popusti, ponovno ga zategnite kako se dijete ne bi ozlijedilo, u tipnulo, zataknilo (npr. sa koncem na odjeći, slin ekom, naramenicama, ...). To m e biti veoma opasno za dijete. U krevetiću ne ostavljajte predmete na koje bi se dijete moglo popeti. Pazite da u krevetiću ne ostavite male nepri vr ene dijelove koje bi dijete moglo progutati. Vijci moraju uvijek biti dobro zategnuti kako se na njima ne bi zataknila djetetova odjeća što m e dovesti do gušenja. Kreveti  ne postavljajte blizu vatre ili jakih grija a kao što su električni grija i, plinske peći itd. U krevetić ne stavljajte više od jednog madraca.

PROPISI

Proizvod je izra en po MSZ EN 716-1:2017 standardima

Hvala što ste izabrali n   proizvod i nadamo se da će postati koristan namještaj za vaše dijete.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

Pri montaži upo tevacite priložena navodila. Izdelek je potrebno varovati pred mehanskimi poškodbami, vročino, trajno vlago. Umazanijo nastalo pri uporabi izdelka očistite z nevtralnim detergentom ter pohišstvo prebrisite s čisto, vla no krpo. Sledi svinčnika, kemičnega svinčnika in vo  enke odstranite z blagim kremnim sredstvom za  i enje. Površine je prepovedano čistiti s sredstvi, ki vsebujejo topila.

NAVODILA ZA UPORABO

Bodite pozorni na napisana obvestila o varnosti ter obvestila, ki jih najdete na navodilih in vzmetnici. Ležišče je nastavljivo v tri višine. Letveno v najn jem položaju dno je za vašega otroka najbolj varno. Kadar bo vaš otrok  e sedel uporabljajte posteljico z postavitvijo letvenega dna v najn ji položaj. Vzmetnica mora biti tako debela, da bo med zgornjim slojem vzmetnice in najvišjo točko okvira posteljice razdalja v najvišjem položaju vsaj 200 mm, v najn jem položaju pa min. 500 mm. Dolžina in širina vzmetnice ne smeta biti manjša, kot je ležalna površina posteljice. Maksimalna višina vzmetnice je zarisana na posteljici. Zaradi varnosti otroka je zelo pomembno, da bodo vsi vijaki dobro zategnjeni. Povezave zmeraj dobro preverite!  e bi kateri od vijakov popustil, ga ponovno dobro zategnite, da se otrok nebi poškodoval, u cipnil, zataknil (npr. z vrvice, ki jo ima na obleki, s slin ekom, z naramnicami, ...). To je lahko zanj izredno nevarno. V posteljki ne puščajte predmetov, na katere vi lahko otrok splezal. Bodite pozorni na to, da v posteljki ne pu  ate majhnih nepritrjenih delov, katere lahko otrok morebiti požre. Vijaki morajo biti vedno dobro zategnjeni, kajti vanj se lahko zatakne otrokovo oblačilo in to lahko privede do du itve. Posteljice ne postavljajte blizu odprtga ognja, ali poleg mo nih grelcev, kot so npr. električni grelci, plinske peči, itd. V posteljico ne dajajte več kot eno vzmetnico. POMEMBNO: Shranite za kasnejše reference.

PREDPISI

Izdelek je izdelan po MSZ EN 716-1:2017. standardih

Hvala, da ste izbrali n   izdelek, in  elimo, da bi postal koristno pohi stvo va ega otroka.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Montarea pieselor trebuie efectuată conform desenului de montaj alăturat.

- Produsul trebuie protejat de deteriorările mecanice, de căldură și de umezeala constantă.

- Impuritățile care apar în timpul utilizării, pot fi îndepărtate prin utilizarea de soluții de curățare neutre, după care mobila trebuie ștersă cu o cârpă umezită în apă curată. Urmele de creion, stilou, sau cretă de pastel, este recomandată să fie îndepărtate cu ajutorul soluției fără efect abraziv fin

Se interzice curățarea suprafețelor cu soluții care conțin dizolvant!

GHIDUL UTILIZATORULUI

-**IMPORTANT! PĂSTRAȚI-LE PENTRU INFORMARE ULTERIOARĂ! CITIȚI-LE CU ATENȚIE!**-Luați-vă în considerare, informațiile referitoare la siguranță, care apar în descriere și pe saltea.- Structura de susținere este ajustabilă în înălțime. Placa de fund este cea mai sigură pentru copil în poziția cea mai joasă!-Folosiți-l numai în poziția cea mai joasă, după ce copilul poate să se ridice în poziția de șezut pe fund.-Salteaua trebuie să aibă o grosime încât distanța între suprafața superioară a saltelei și punctul cel mai ridicat al ramei pătuțului în poziție cea mai ridicată, să fie de cel puțin 200mm, iar această distanță să fie de minim 500mm în poziția cea mai joasă. Dimensiunile de lungime și de lățime a saltelei nu pot să fie mai mici decât dimensiunile delimitate de grilajul înconjurător al patului și de marginile acestuia. Linia înălțimii maxime al saltelei este semnalată pe pat (cu două puncte)!-Cu privire la siguranța copilului este importantă, ca toate îmbinările cu șurub să fie strânse. Verificați sistematic îmbinările!-În cazul în care acestea s-au desfiletat, strângeți-le, ca acestea să nu poată să cauzeze lezarea copilului, să nu poată să prindă sau să agațe pe copil (de exemplu de cordoane ale hainelor, de gacile de pe gât, de frături de pe haine sau de altele), pentru că aceasta reprezintă pericol de asfixiere.-Nu lăsați nici un fel de obiect în pat pe care copilul ar putea folosi în scopul urcării prin acela.-Aveți grijă ca în pătuț să nu rămâne obiecte mici și nefixate, care ar putea fi înghițite de copil!-Șuruburile trebuie să fie întotdeauna într-o stare bine strânsă, deoarece vestimentația copilului poate să agațe pe ele, care ar putea provoca pericol de asfixiere.-La versiunile de mobilier, cu părți laterale mobile, copilul va fi lăsat nesupravegheat în pat, doar în cazul în care partea laterală a acestuia este ridicată și închisă.-Nu poziționați patul copilului lângă foc deschis, sau lângă alte surse puternic emanatoare de căldură, cum ar fi radiatorul electric sau convectoare de gaz etc.-Nu utilizați patul pentru bebeluș în cazul în care orice parte al acestuia este ruptă sau prezintă lipsă!-Nu utilizați în patul pentru copil, mai mult de o singură saltea!-Pătuțul devine neadecvat pentru copil din timp ce copilul poate să se iasă din el.

STANDARDE ANEXE

Produsul este fabricat conform standardelor STAS MSZ EN 716-1:2017.

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru și vă dorim să fie o mobilă folosită pentru copilul Dumneavoastră!

ΔΑΧΑΕΛΌ ΧΝÇΟÇ

Ç óóíánēd'ēüāçóç óúí líánòçēŪóúí đnáāēāóđđđ'ēl'βóáē óýēōúíá ēl óá lđēóóíáđđōuēlíá āēāānŪēēāóá ēáē đ'āçāβlñ ÷ñŤólñ.-Ōđ đñđ'úúí đñŸđlé íá đñđ'óóáólyl'óáē áđú ēç÷áíēŤ āēŪāç, óç ēlñēūóçóá, ēāēñđ÷ñúíēá đānāóβā.-Đē ēlçŸāln ēđđñđŸí íá áóāēñlēđŸí ēl Ÿíá đ'ōāŸólnđ' áđđñđáíóēçđ' eltavolitani, óóç óóíŸ÷léá ēāçānβóól ēl Ÿíá óāñú đáíβ óá Ÿđēđēá. ēđēŸāē, óóōēū, ēñāāēúí, ēđē.

ș÷lç áđú ānāóóđ'óíēŸñ ēāçānβçđ'íóáē ēl óçí ÷ñŤóç ēç ēlēáíóēçŤí.ÁđāāđñlŸl'óáē ç ÷ñçóç āēāēóóŤí āēá óđ'í ēāçānēóēū óúí óēēçŤí!

ΔΑÇĀĐÓ

-Íá ēçōēlβ óđŸŸç ç đlñēānāóŤ óđ'ó óóñŤēāóđñ ēāē đē đēçñđ'óđñβlñ áóóāēlβāñ.-Ōđ ñóēēçūēl'íd' ŸŸđñ ānā÷βđ'íá. Ç ÷āēçēūólnç ēŸóç óđ'ó ēŪóū óýēēđ'ó áóóāēŸóólnđ' āēá óđ' đāēāβ óāñ!Ç ÷āēçēūólnç ēŸóç lđēóñŸđl'óáē ēūēēñ óđ' đāēāβ ēđđñlβ íá ēŪēl'óáē.-Ōđ óóñŤēá đñŸđlé íá lβíáē óúóđ' đā÷Ÿ đđ'ó ç Ūíú lđēóŪíléá óđ'ó óóñŤēāóđñ ēāē óđ' đēāβóēđ' Ōđ' óŸçēūólnđ' óçēl'βđ' óçñ áítóáóçñ ēŸóçñ. 200 mm. Ç ÷āēçēūólnç min ēŸóç. ç áđúóóáóç lβíáē 500 mm.-Ōđ ēŤēđñ ēāē óđ' đēŪóđñ óđ'ó óóñŤēāóđ' āl'í ēđđñđŸí íá lβíáē ēēçñūólnlñ áđú óēñ āñβēēlñ óđ'ó ēñlāāóēđŸ.-Ōđ áítólnđ' ŸŸđñ óđ'ó óóñŤēāóđñ lβíáē óđđ'ānāēēēóēl'íd' lđŪíú óóđ' ēñlāāóē !-Āēá óçí áóóŪēl'ēá óúí đāēāēŤí lβíáē óçēáíóēçū Ÿóē Ÿēá óá ēđđ'óēūíēá íá lβíáē óōēāēŸíá ēāēŪ.

Íá lēŸā÷l'ól óāçóēçŪ óēñ óóíāŸólnē! LŪí óāñ Ÿ÷lé ÷āēāñŤólē, óóβíól Ÿóóē Ťóól íá ēçí ēđđñđŸí íá đñđ'ēāēŸóđ'óí óñāōēāóóēū ól Ÿíá đāēāβ, íá đāēāl'óóđŸí Ť ēđēŸóēđ'óí (đ.÷. ēđñāūíēá ēēđ) lđlβāŤ óđŪñ÷lé ēβíāíóđñ đīēāēđŸ.-ēçí áóŤíl'ól đđ'óŸ ēŸóá áíóēçlβēlíá óá đđđ'βā óđ' đāēāβ ēđđñlβ íá ÷ñçóēēđđ'ēŤólē āēá íá áíāññē÷çēlβ.-Ālāāēūēl'βól Ÿóē óđ' ēñlāŪóē āl'í Ÿ÷lé ÷āēāñŪ ēēçñŪ líāñóŤēāóá óá đđđ'βā óđ' đāēāβ íá ēāóāđēl'β! Đē āβāln đñŸđlé íá āēāóçñlβóáē ēāēŪ óōçāēŸíln, āēūóē āēāóđñl'óēçŪ ēđđñlβ íá āāçēóóñŤóđ'óí óá ñđŸ÷ā óđ'ó đāēāēđŸ ēāē áóóū ēđđñlβ íá đñđ'ēāēŸólē đīēāēū.

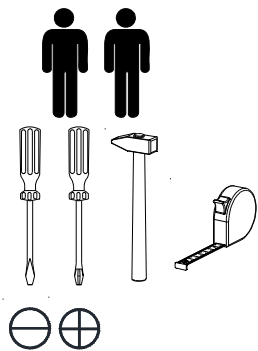
-ēçí óđđđ'ēl'ólβól óçí ēđŸíēá ól áíđ'ēçóŸñ óēūāln, ēlñēáíóēçŪ óŤēāóá Ť Ūēēlñ đçāŸñ óŸçēŤñ ēlñēūóçóāñ, Ÿđñ đē çēlçōñēçŸñ ēlñēŪóóñlñ, ēēđ.

-ēç ÷ñçóēēđđ'ēl'ólβól óđ' ēñlāŪóē ól đlñβđóúóç đđ'ó đđđ'ēđ'āŤđđ'ól óēŤēā lβíáē ēāólóōnāēēŸíđ Ť ēlβđlé!-ēçí ÷ñçóēēđđ'ēl'ólβól đlñēóóūólnđ' áđú Ÿíá óóñŤēá!-lβíáē óçēāíóēçū íá āēāóçñŤól āēá óđ' ēŸēēđ'í óá Ÿāñāóá đđ'ó óóíđ'ālyúíóáē!

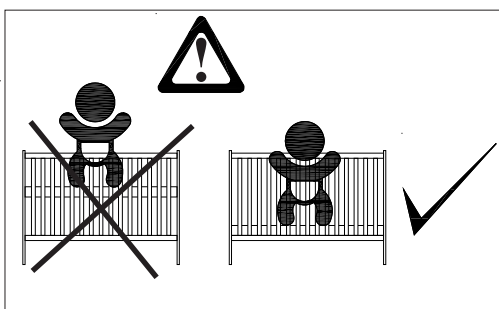
ÓÓÍÁÓLÉÓ ĐNĐÉ

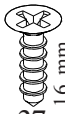
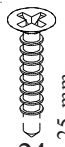




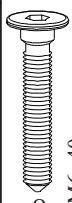
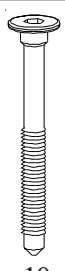



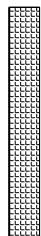
Ōđ đñđ'úúí ēāóáóçl'óŪóóçēl' óýēōúíá ēl MSZ EN 716-1:2017 Ūāléá

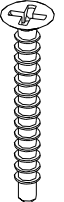

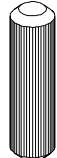
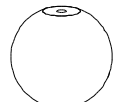
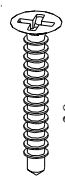

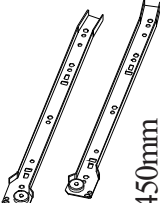
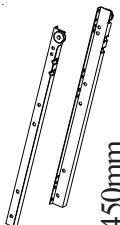
Óāñ lō÷ānēóóđŸŸēl āēá óçí āāđñŪ óúí đñđ'úúíóúñ ēāñ, ēāē ēŸēđ'óēl íá āβlē Ÿíá ÷ñŤóēēđ' Ÿđēđēđ' āēá óđ' đāēāβ óāñ!

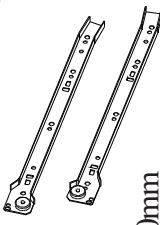
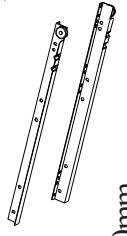
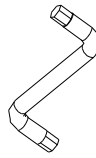
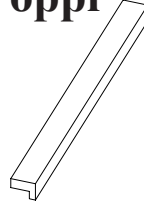


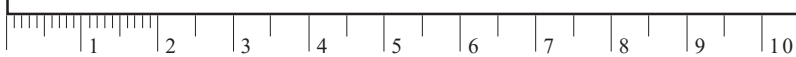
6754 Újszentiván, Szigeti u. 15.
E-mail: faktum@faktumbutor.hu

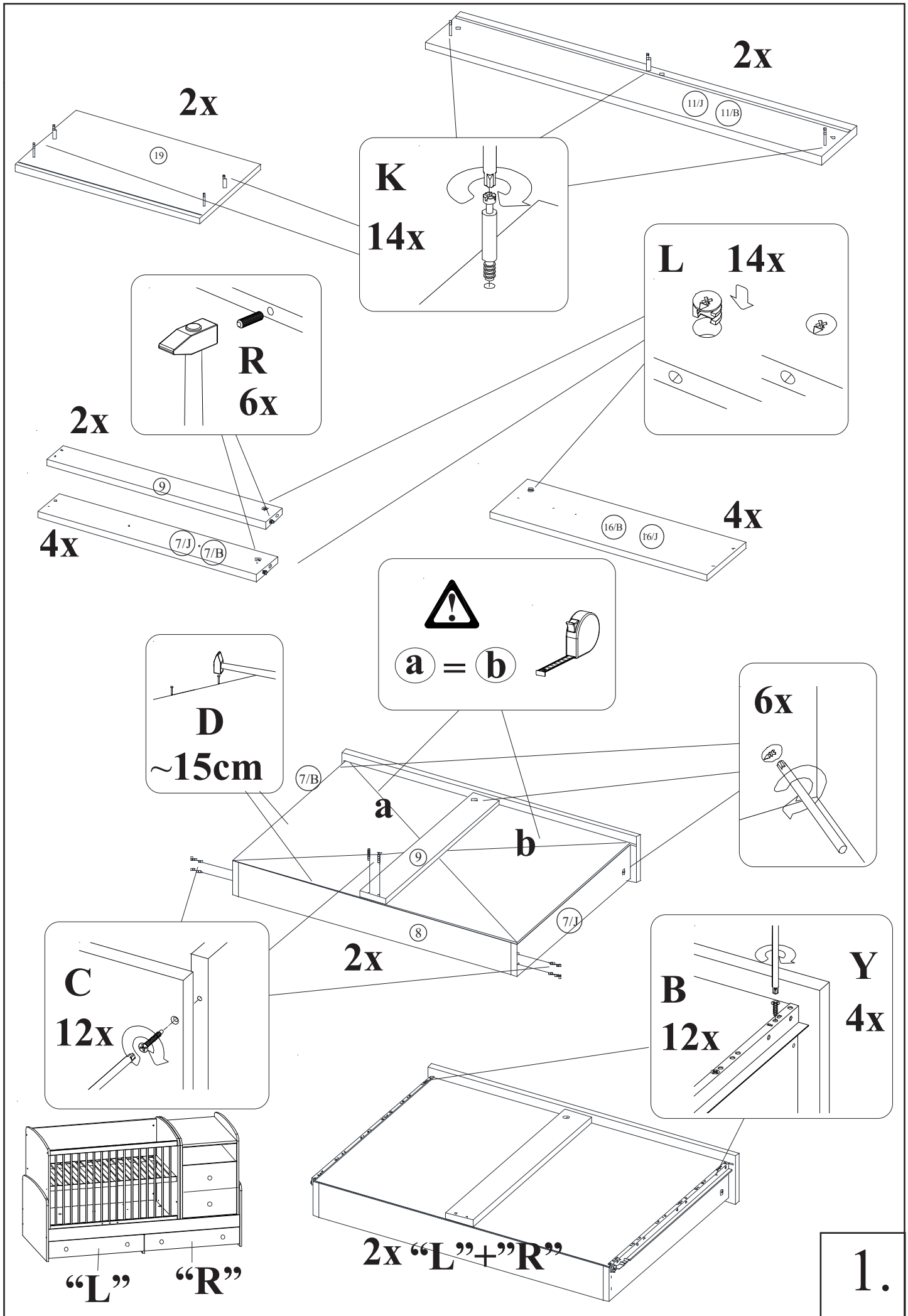


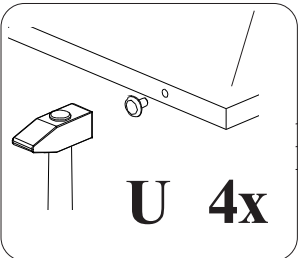
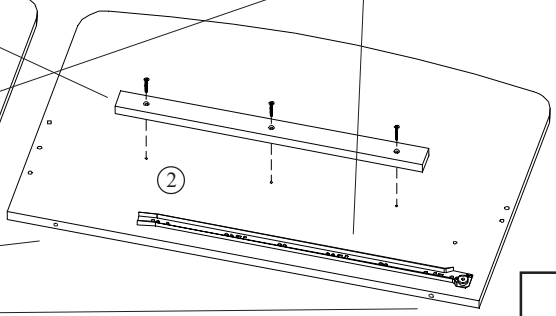
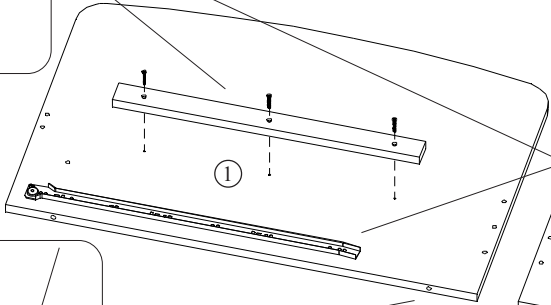
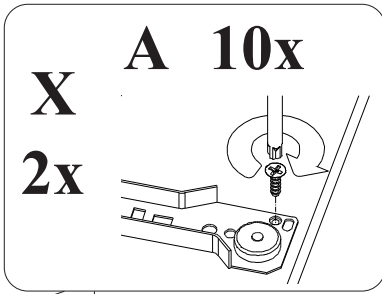
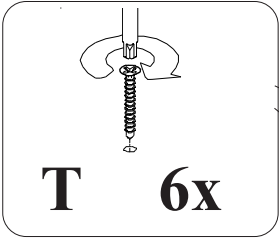
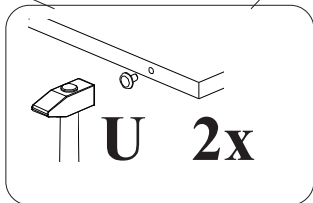
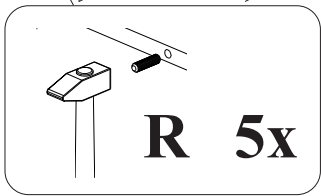
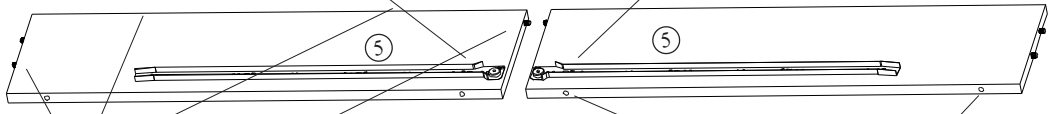
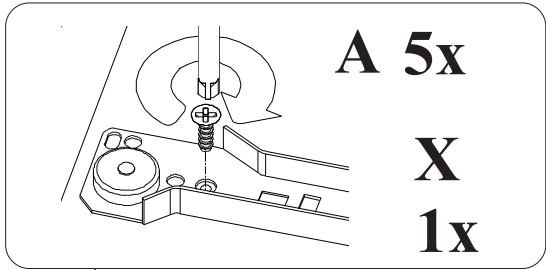
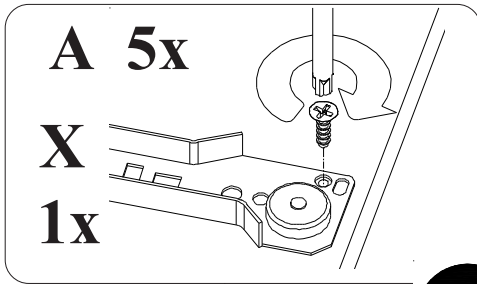
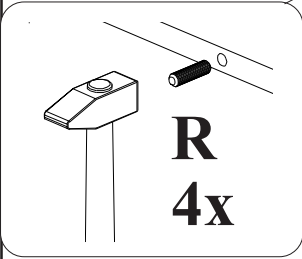
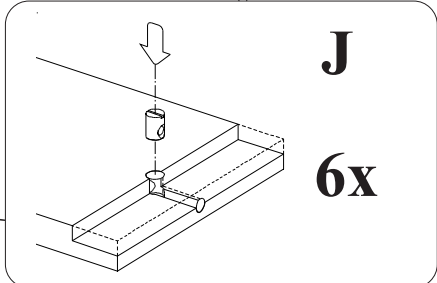
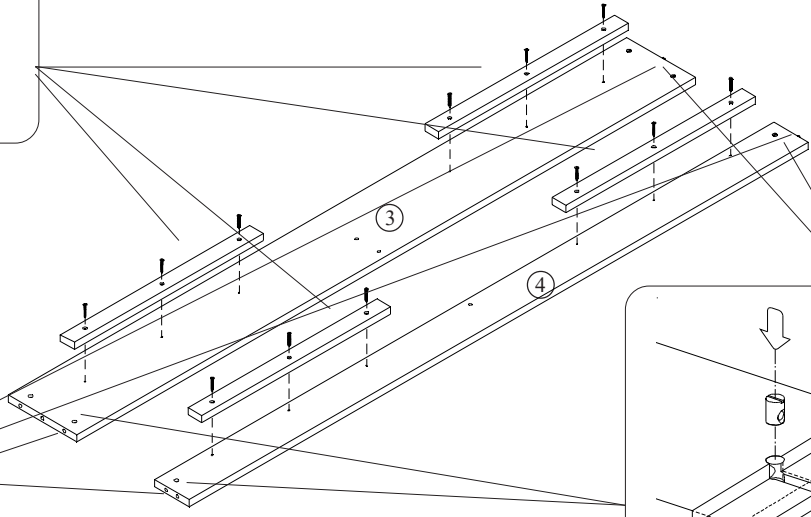
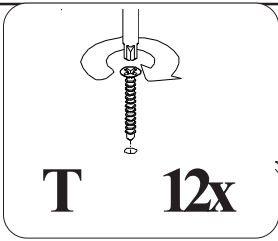
 37x 16 mm	 24x 25 mm	 27x 35 mm	 50x	 2x		 6x M4x25 mm	 8x M6x40 mm	 10x M6x60 mm	 18x	 26x	 26x	 1x
A	B	C	D	E		G	H	I	J	K	L	M

 1x 50 mm	 1x	 43x	Mia Makaó  6x	 18x 30 mm	 6x	 2x 450mm	 2x 450mm
N	O	R	S	T	U	V	Z

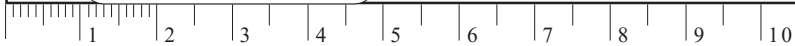
 2x 600mm	 2x 600mm	 1x	Poppi  4x
X	Y		

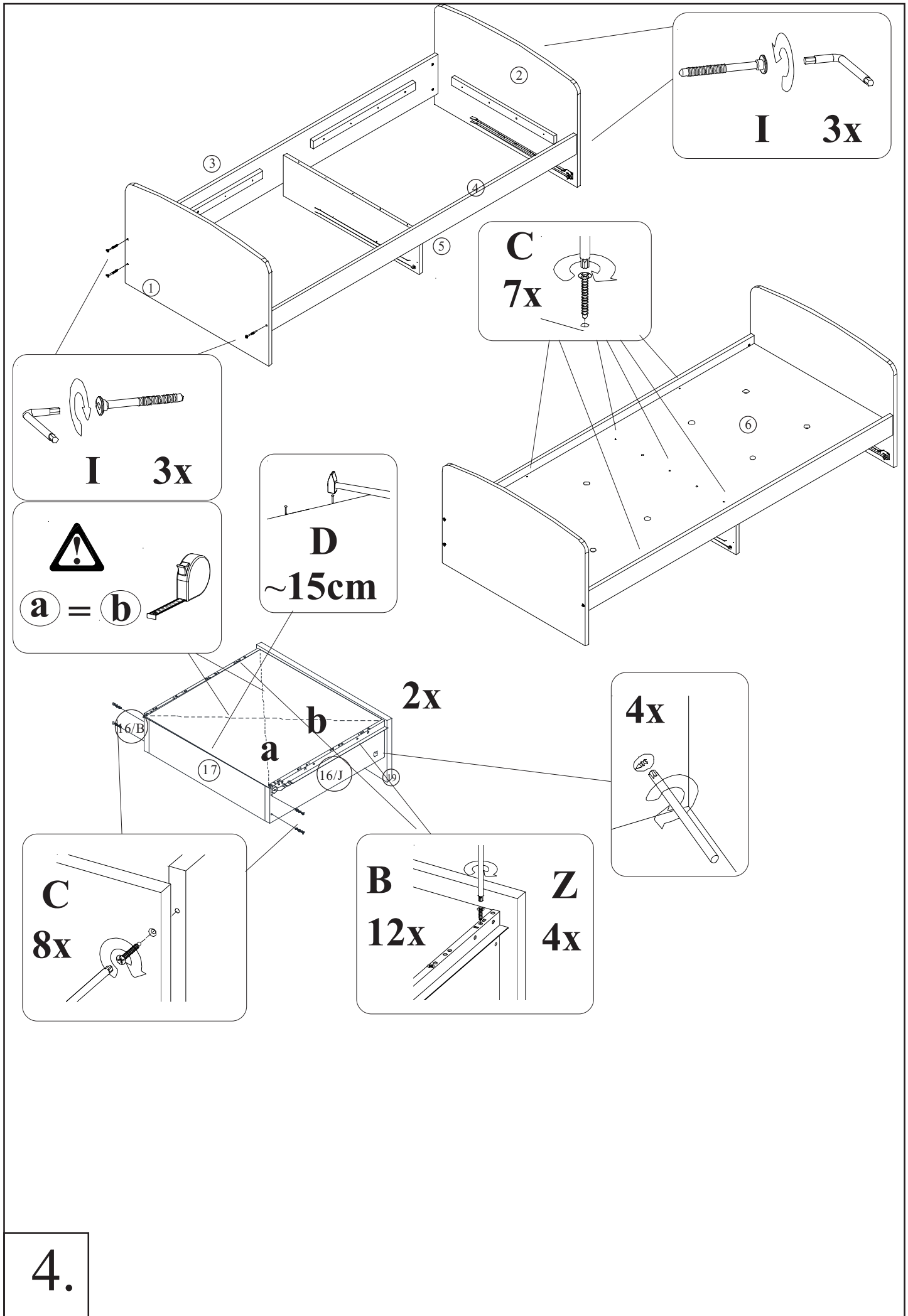






2.





I 3x

C 7x

I 3x

a = b

D ~15cm

2x

a b

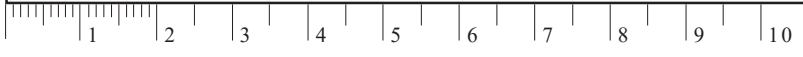
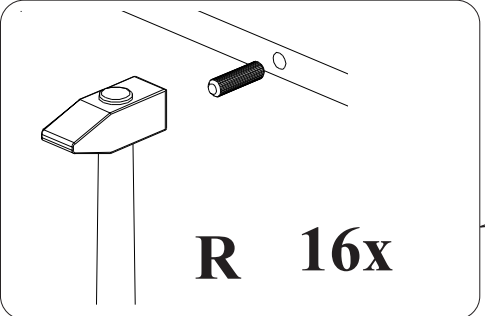
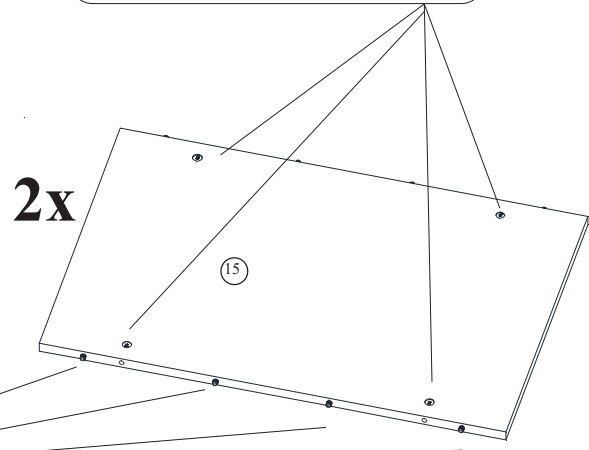
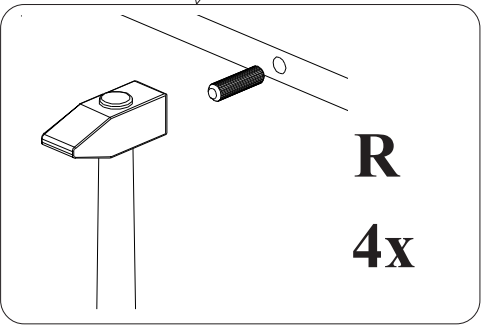
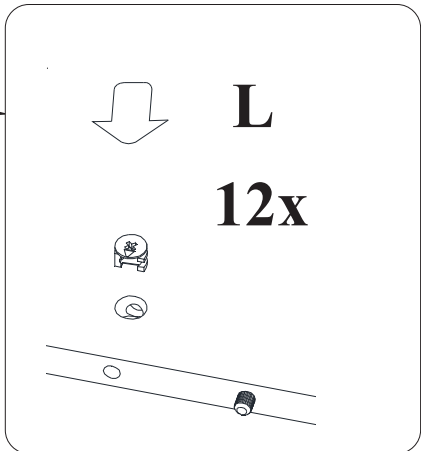
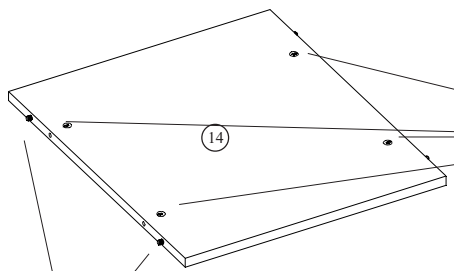
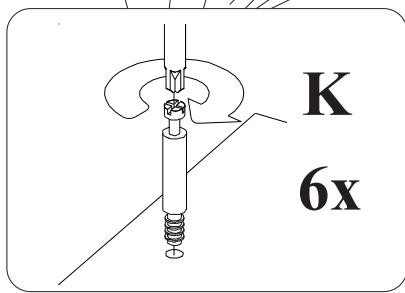
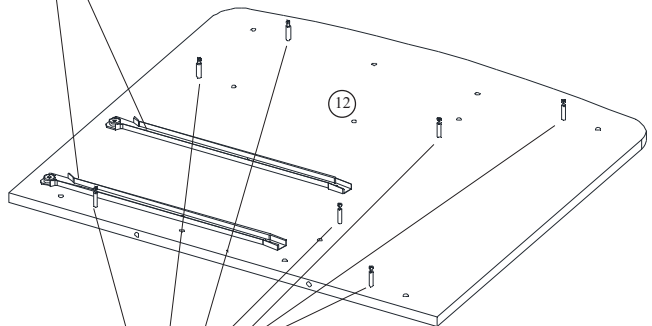
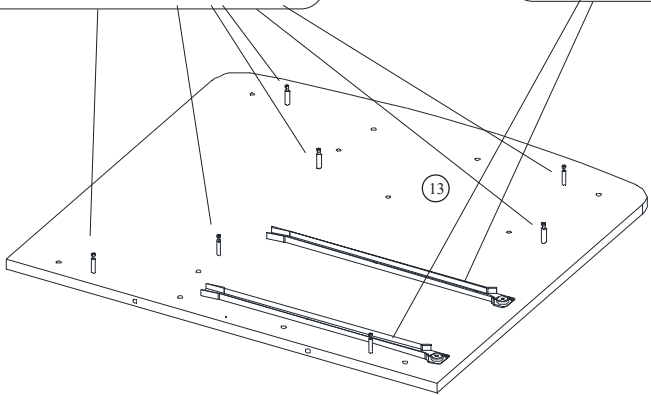
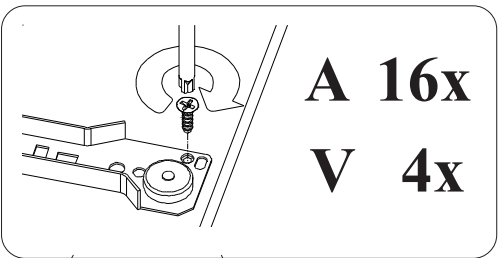
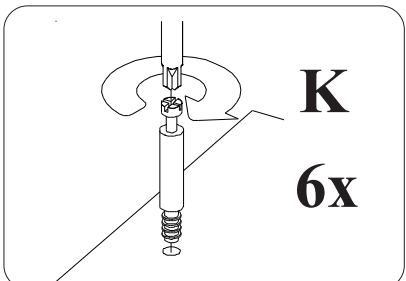
4x

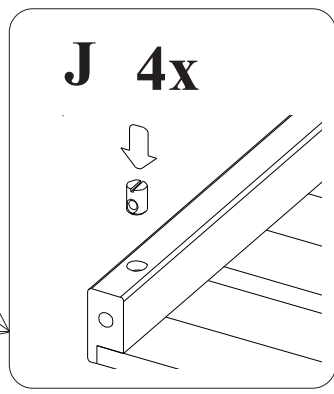
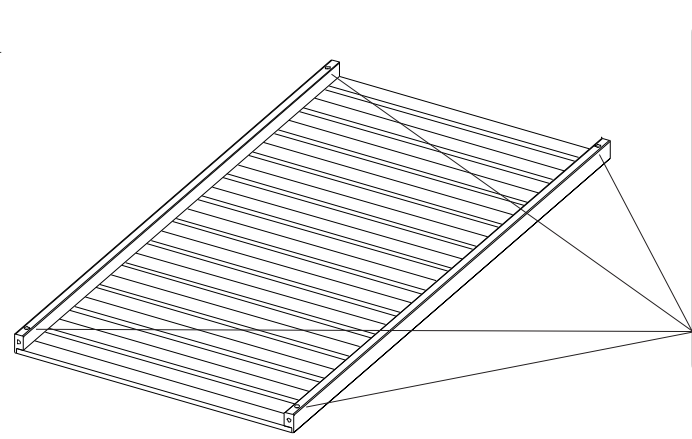
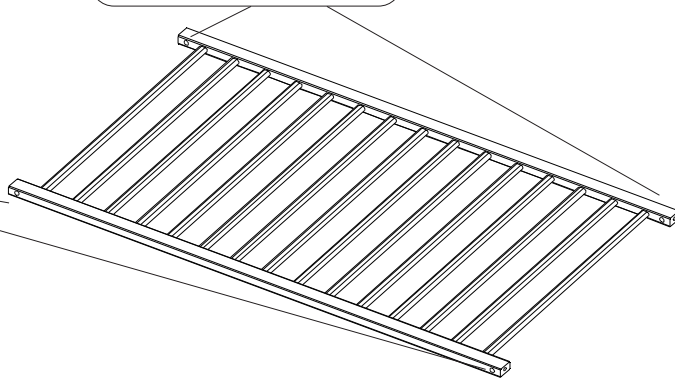
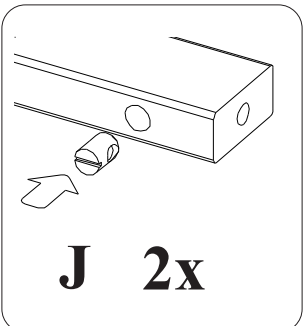
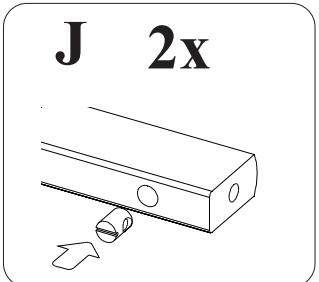
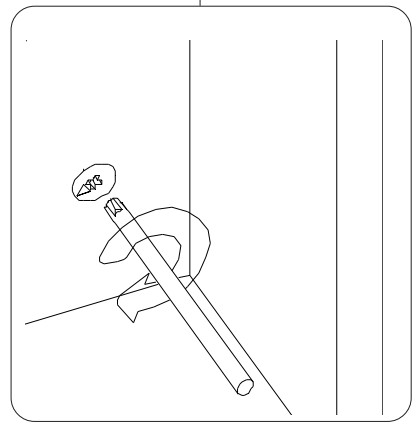
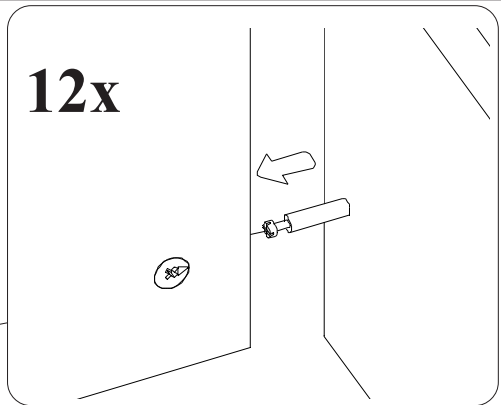
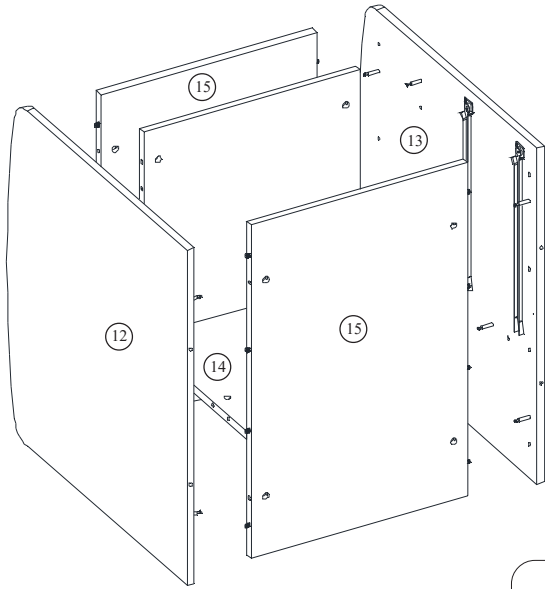
C 8x

B 12x

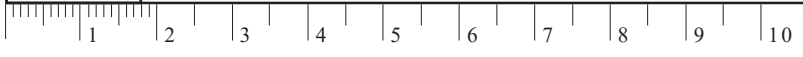
Z 4x

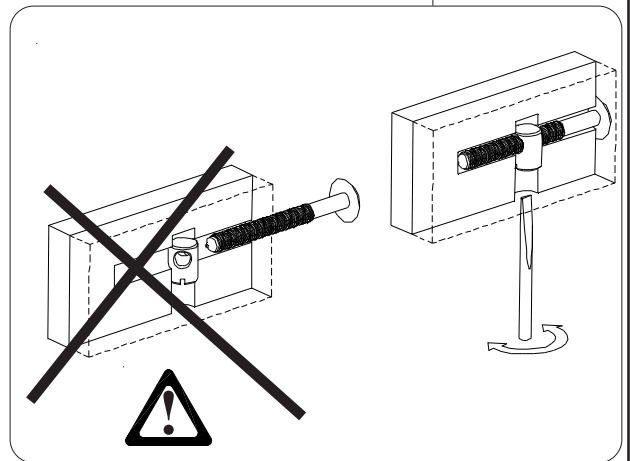
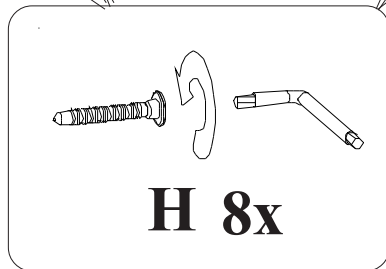
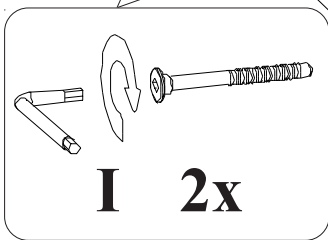
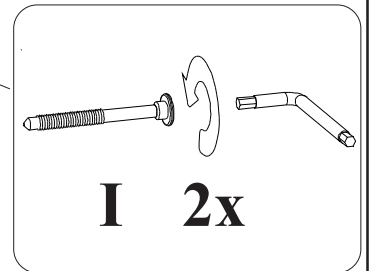
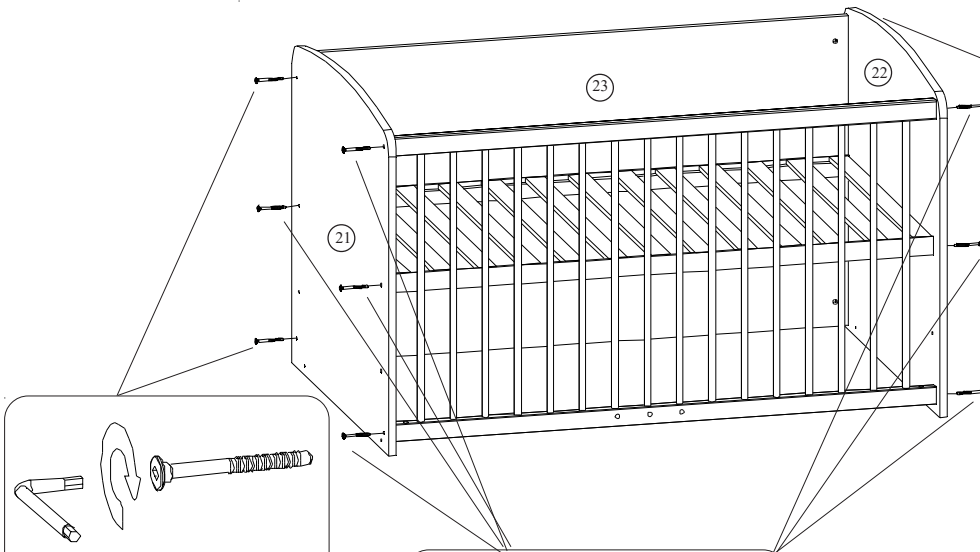
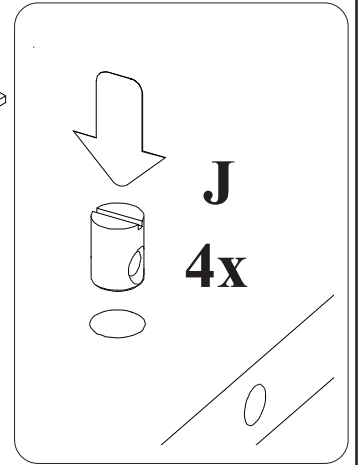
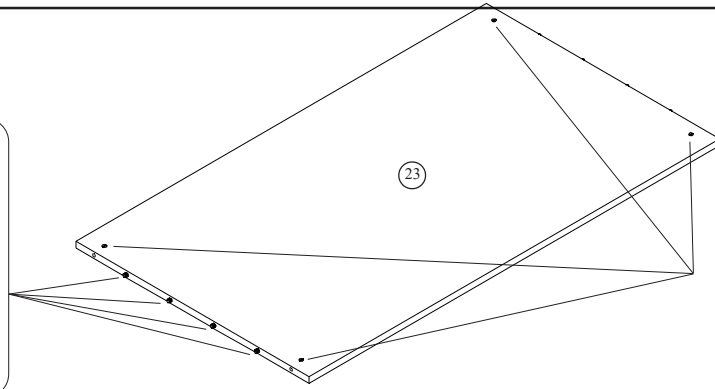
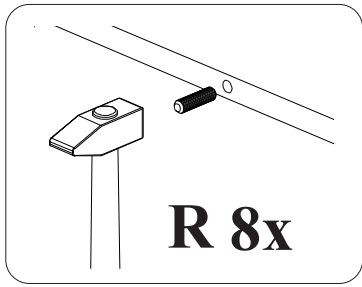
4.




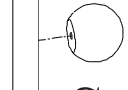


7.

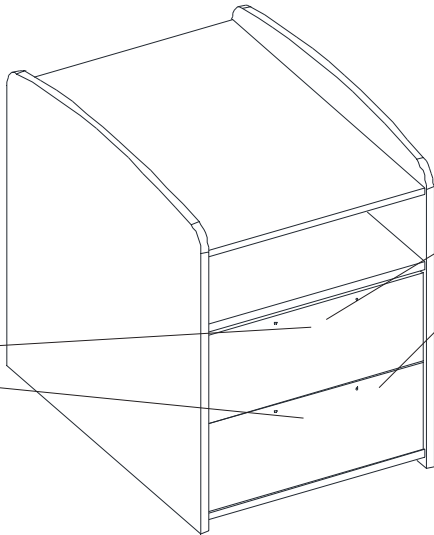

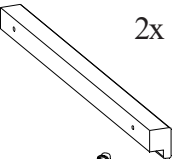




MIA,
MAKAÓ






G 2x **S 2x**

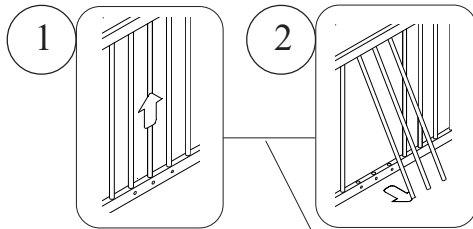

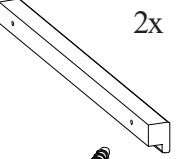
30 mm

4x



POPPI

2x

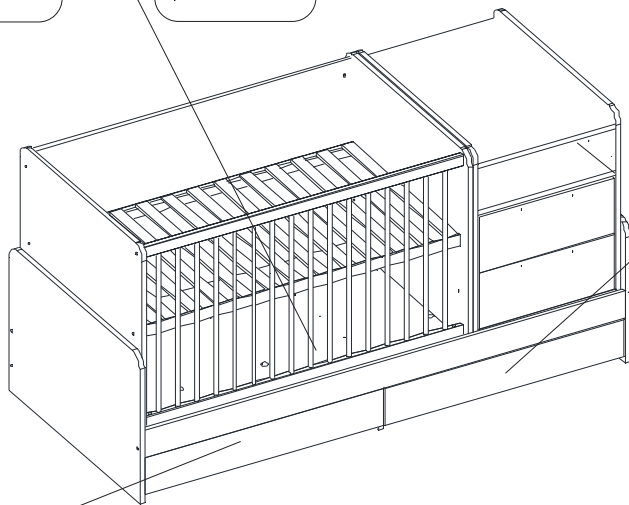
30 mm

4x


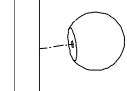



POPPI

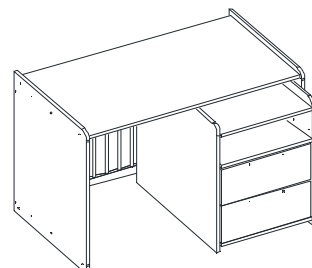
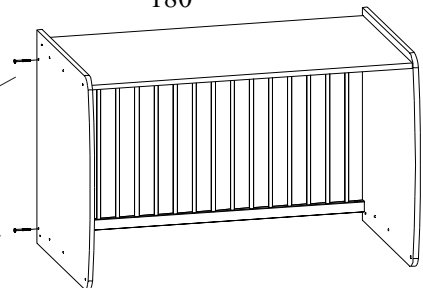
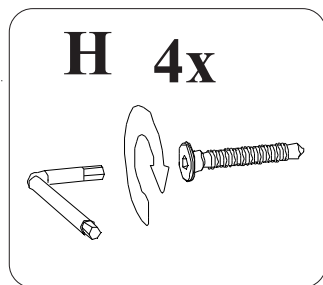
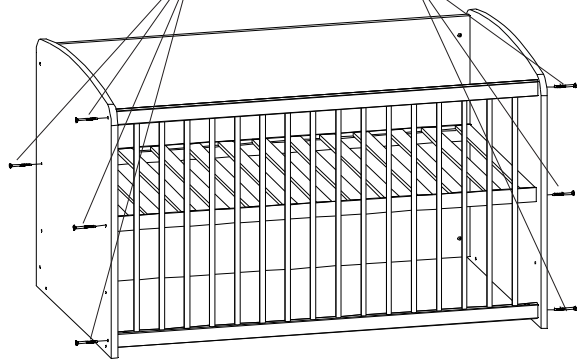
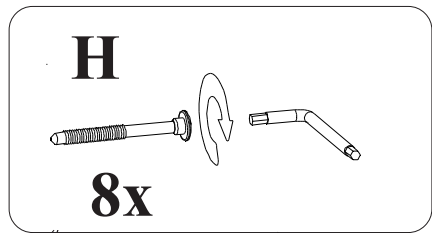
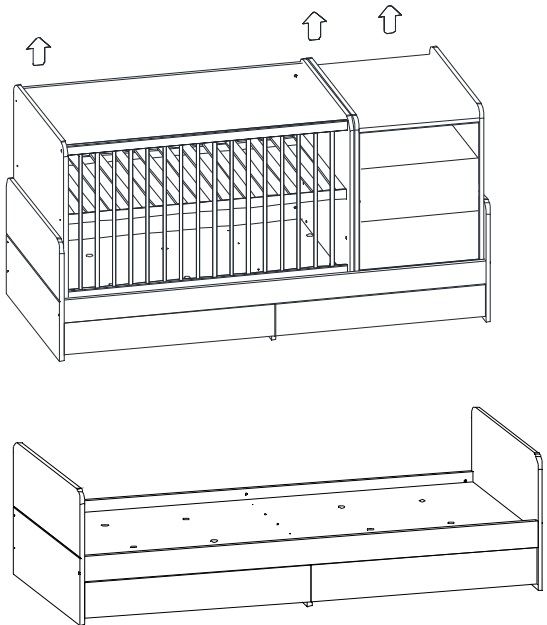
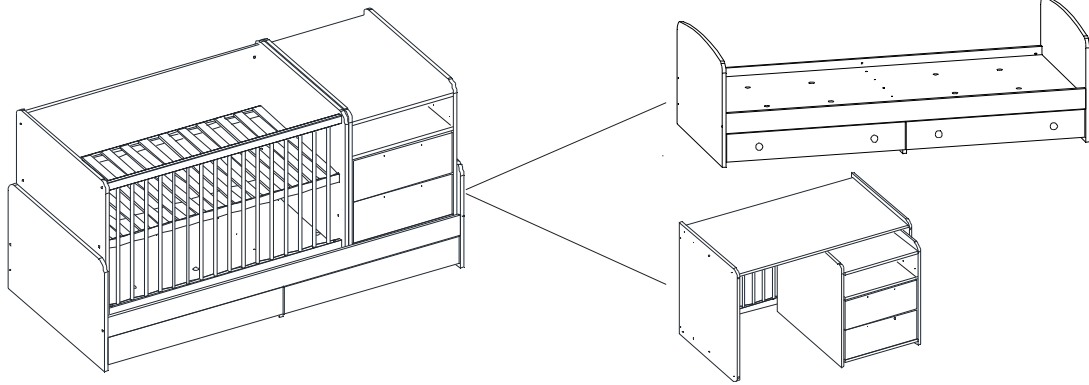
2x



MIA,
MAKAÓ

G 4x **S 4x**



9.

